

CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C.N.S.C.

Str. Stavropoleos nr. 6, Sector 3, București, România, CP 030084, CIF 20329980
Tel. +4 021 3104641 Fax. +4 021 3104642; +4 021 8900745, www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 12 alin. (1) și ale art. 27 alin. (1) din Legea nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor, Consiliul adoptă următoarea

DECIZIE

Nr. ...

Data: ...

Prin contestația nr. 426/30.08.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 26514/31.08.2016, S.C. ...S.R.L., cu sediul în ..., în calitate de administrator, a contestat actul administrativ nr. 4217/08.08.2016, reprezentând comunicarea rezultatului procedurii de atribuire, prin „licitație deschisă”, online, cu etapă finală de licitație electronică, a acordului-cadru având ca obiect „Prestări servicii cadastrale pentru activele imobiliare industriale și obținerea certificatelor de urbanism, avizelor, acordurilor, autorizațiilor de construire, identificarea proprietarilor și intermedierea obținerii acordurilor proprietarilor afectați de lucrări, realizarea de relevee constructive, realizarea documentațiilor topografice și a studiilor geotehnice pentru lucrările de investiții”, respectiv loturile 1-5, cod CPV: 71354300-7 (Rev. 2), inițiată de ... S.A., în calitate de autoritate contractantă, cu sediul în ...și a solicitat anularea actului contestat, obligarea autorității contractante la admiterea ofertelor financiare depuse de către societatea sa, prin aplicarea corectă a cerințelor prevederilor fișei de date a achiziției și a răspunsurilor date de aceasta la solicitările de clarificări, obligarea autorității contractante la reorganizarea runde finale electronice aferente procedurii efectuate potrivit solicitării de la punctele anterioare, precum și continuarea procedurii de atribuire.

**CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR,
asupra cauzei de față, constată următoarele:**

Prin contestația nr. 426/30.08.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 26514/31.08.2016, S.C. ...S.R.L. a contestat adresa nr. 4217/08.08.2016, reprezentând comunicarea rezultatului procedurii de atribuire, prin „licitație deschisă”, online, cu etapă finală de licitație

electronică, a acordului-cadru având ca obiect „Prestări servicii cadastrale pentru activele imobiliare industriale și obținerea certificatelor de urbanism, avizelor, acordurilor, autorizațiilor de construire, identificarea proprietarilor și intermedierea obținerii acordurilor proprietarilor afectați de lucrări, realizarea de relevee constructive, realizarea documentațiilor topografice și a studiilor geotehnice pentru lucrările de investiții”, respectiv loturile 1-5 și s-a solicitat anularea actului contestat, obligarea autorității contractante la admiterea ofertelor financiare depuse de către societatea sa, prin aplicarea corectă a cerințelor prevederilor fișei de date a achiziției și a răspunsurilor date de aceasta la solicitările de clarificări, obligarea autorității contractante la reorganizarea rundei finale electronice aferente procedurii efectuate potrivit solicitării de la punctele anterioare, precum și continuarea procedurii de atribuire.

În susținerea contestației sale, S.C. ...S.R.L. consideră că autoritatea contractantă i-a evaluat în mod defectuos propunerea financiară.

Contestatoarea învederează faptul că anterior formulării contestației, i-a transmis autorității contractante adresa nr. 390/16.08.2016, reprezentând notificarea prealabilă, iar *„Prin răspunsul nr. 4386/19.08.2016, comunicat și înregistrat la sediul unității noastre sub nr. 412 din 22.08.2016, autoritatea contractantă ne transmite că nu va urma să revoce actele emise sau să adopte măsuri de remediere”*.

În continuarea susținerilor sale, contestatoarea dezvoltă pe larg critice aduse autorității contractante.

În dovedire, S.C. ...S.R.L., a depus la dosarul cauzei, în copie, un set de înscrisuri.

Prin adresa nr. 26660/1893 C5/01.09.2016, Consiliul a încunoștințat autoritatea contractantă că a înregistrat contestația formulată de S.C. ...S.R.L. sub nr. 26514/31.08.2016 și i-a solicitat acesteia transmiterea la dosarul cauzei a documentelor necesare.

Autoritatea contractantă a transmis, inițial prin mijloace electronice (e-mail), punctul de vedere nr. 4723/02.09.2016, înregistrat la Consiliu sub nr. 27059/05.09.2016, prin care a solicitat respingerea contestației ca tardivă.

Autoritatea contractantă, în susținerea excepției invocată, învederează faptul că a răspuns la adresa nr. 4386/19.08.2016, reprezentând notificarea prealabilă a S.C. ...S.R.L., prin care i s-a comunicat că nu urmează să revoce actele emise sau să adopte măsuri de remediere pentru preținsele încălcări ale legislației privind achizițiile publice.

Autoritatea contractantă precizează că a transmis răspunsul la notificarea prealabilă, prin mijloace electronice, în data de 19.08.2016, ora 2:55 PM, sens în care a depus copia e-mail-ului, în care s-a solicitat contestatoarei confirmarea primirii răspunsului și transmiterea numărului de înregistrare. De asemenea, autoritatea contractantă precizează că a solicitat contestatoarei confirmarea primirii mesajului, în proprietățile de

transmitere electronică ale e-mailului (confirmare de transmitere „read receipt”), dar la acest mesaj contestatoarea a optat să nu confirme primirea e-mail-ului întrucât aceasta ar fi dovedit momentul citirii mesajului.

Ulterior, în urma transmiterii răspunsului la notificarea prealabilă nr. 4386/19.08.2016, autoritatea contractantă arată că SC ...SRL a depus contestația nr. 426/30.08.2016, înregistrată la autoritatea contractantă cu nr. 330627/31.08.2016 și la CNSC cu nr. 26514/31.08.2016.

Autoritatea contractantă apreciază că, în speță, sunt incidente dispozițiile art. 8 alin. (1) lit. a) din Legea 101/2016, termenele procedurale fiind exprimate în zile, încep să curgă de la începutul primei ore a primei zile a termenului și se încheie la expirarea ultimei ore a ultimei zile a termenului, ziua în cursul căreia a fost comunicat un act procedural nu este luată în calculul termenului, iar dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi nelucrătoare, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile. În consecință, termenul de contestare de 10 zile implică 10 zile calendaristice și începe să curgă din ziua următoare celei în care s-a primit răspunsul autorității contractante la notificarea prealabilă depusă, deci începând cu data de 20.08.2016, ora „zero”, acest termen împlinindu-se în data de 29.08.2016, ora 24:00, ori, contestația a fost înregistrată atât la CNSC cât și la autoritatea contractantă la data de 31.08.2016, cu depășirea celor 10 zile calendaristice a termenului legal de contestare.

Față de cele învederate, autoritatea contractantă solicită respingerea contestației ca tardivă.

Prin adresa nr. 27423/1893 C5/08.09.2016, Consiliul a informat contestatoarea că ... S.A. a transmis la dosarul cauzei, punctul de vedere nr. 4723/02.09.2016, înregistrat la Consiliu sub nr. 27059/05.09.2016, prin care a invocat excepția tardivității contestației, iar față de acest aspect, Consiliul i-a solicitat contestatoarei transmiterea susținerilor sale. Totodată, prin aceeași adresă, i s-a solicitat contestatoarei să precizeze modalitatea în care autoritatea contractantă i-a comunicat adresa nr. 4386/19.08.2016 (reprezentând răspunsul la notificarea prealabilă), iar în acest sens să remită dovezi, răspunsul urmând a fi comunicat Consiliului, prin fax sau prin mijloace electronice, până la 12.09.2016 ora 15⁰⁰.

SC ...SRL a transmis, inițial, prin mijloace electronice (e-mail), iar ulterior prin fax, adresa nr. 471/12.09.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 27746/12.09.2016, respectiv sub nr. 27716/12.09.2016, prin care precizează faptul că în urma comunicării rezultatului procedurii de către autoritatea contractantă, prin adresa nr. 4217/08.08.2016, societatea sa a depus în termen, notificarea prealabilă nr. 390/16.08.2016 (înregistrată de autoritatea contractantă cu nr. 4327/16.08.2016), prin care a solicitat admiterea notificării pentru loturile 1, 2, 3, 4 și 5, iar autoritatea contractantă i-a răspuns prin adresa nr. 4386/19.08.2016 (înregistrată de SC ...SRL cu nr. 412/22.08.2016), prin care i-a

comunicat refuzul privind revocarea actelor emise și adoptarea unor măsuri de remediere.

Urmare a răspunsului comunicat de către autoritatea contractantă, SC ...SRL arată că a depus contestația nr. 426/30.08.2016 (înregistrată la sediul autorității contractante sub nr. 330627/31.08.2016 și la CNSC sub nr. 26514/31.08.2016).

Autoarea contestației învederează că, în opinia sa, termenul de 10 zile pentru depunerea contestației, stabilit de art. 8 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2016, începe să curgă din ziua următoare celei luării la cunoștință a răspunsului autorității contractante la notificarea prealabilă depusă, deci începând cu data de 23.08.2016, ora „zero”, acest termen împlinindu-se în data de 01.09.2016, ora 24:00.

Față de aceste aspecte, contestatoarea învederează că a înregistrat contestația în termen legal, respectiv în data de 31.08.2016, astfel că solicită Consiliului respingerea excepției tardivității contestației, invocată de către autoritatea contractantă și pronunțarea asupra fondului contestației.

De asemenea, contestatoarea mai precizează că autoritatea contractantă i-a transmis prin mijloace electronice, la adresa de e-mail rim@gde.ro, adresa nr. 4386/19.08.2016, reprezentând răspunsul la notificarea prealabilă, răspuns de care a luat la cunoștință în data de 22.08.2016 și pe care l-a înregistrat în registrul de corespondență al societății sale sub nr. 412, iar dovada luării la cunoștință, a fost comunicată autorității contractante, prin mijloace electronice, la adresa de e-mail ioana.stefanescu@enel.com, în data de 22.08.2016 ora 08:35, fapt confirmat de către autoritatea contractantă prin depunerea la dosarul achiziției a documentului ante-menționat.

Prin adresa nr. 4812/08.09.2016, înregistrată la Consiliu sub nr. 27879/13.09.2016, ... S.A. a transmis la dosarul cauzei punctul de vedere în original, împreună cu documentele necesare soluționării contestației.

Din documentele depuse de părți și din susținerile acestora, Consiliul constată următoarele:

... S.A., în calitate de autoritate contractantă, a inițiat procedura de atribuire, prin „licitație deschisă”, online, cu etapă finală de licitație electronică, a acordului-cadru având ca obiect „Prestări servicii cadastrale pentru activele imobiliare industriale și obținerea certificatelor de urbanism, avizelor, acordurilor, autorizațiilor de construire, identificarea proprietarilor și intermedierea obținerii acordurilor proprietarilor afectați de lucrări, realizarea de relevee constructive, realizarea documentațiilor topografice și a studiilor geotehnice pentru lucrările de investiții”, cod CPV: 71354300-7 (Rev. 2), prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. .../ 24.03.2016, stabilind data deschiderii ofertelor (data limită de evaluare) la 06.09.2016 ora 18⁰⁰, criteriul de atribuire stabilit fiind „prețul cel mai scăzut” și valoarea estimată totală cuprinsă între 811.284,00 și 11.090.963,00 lei, fără TVA.

Procedura de atribuire a fost divizată în 8 loturi, iar contestația privește 5 dintre acestea, respectiv:

- lot nr. 1 – „... SA, Zona MTJT București”, având o valoare estimată cuprinsă între 143.680,00 și 3.309.730,00 lei;
- lot nr. 2 – „... SA, Zona MTJT Ilfov”, având o valoare estimată cuprinsă între 118.380,00 și 4.877.760,00 lei;
- lot nr. 3 – „... SA, Zona MTJT Giurgiu”, având o valoare estimată cuprinsă între 62.345,00 și 843.430,00 lei;
- lot nr. 4 – „Enel Distribuție Dobrogea SA, Zona MTJT Constanța”, având o valoare estimată cuprinsă între 190.649,00 și 487.313,00 lei;
- lot nr. 5 – „Enel Distribuție Dobrogea SA, Zona MTJT Călărași”, având o valoare estimată cuprinsă între 148.150 și 227.450,00 lei.

Consiliul reține că prezenta procedură de atribuire a fost inițiată la data de 24.03.2016, prin publicarea în SEAP a anunțului de participare nr. 166875/24.03.2016, contestația fiind depusă direct la Registratura Consiliului la data de 31.08.2016 (înregistrată sub nr. 26514), ulterior intrării în vigoare a Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și a Legii nr. 101/2016 privind remediile și căile de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziție publică, a contractelor sectoriale și a contractelor de concesiune de lucrări și concesiune de servicii, precum și pentru organizarea și funcționarea Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor. Cele două acte normative au intrat în vigoare la data de 26.05.2016, deci anterior formulării contestației ce face obiectul prezentei cauze.

Rezultă că, în speță, sunt incidente prevederile art. 69 alin. (2) din Legea nr. 101/2016, conform căreia *„Dispozițiile prezentei legi se aplică numai contestațiilor/cererilor/plângerilor formulate după intrarea ei în vigoare”*, astfel că procedura de soluționare a contestației urmează să se facă în baza prevederilor Legii nr. 101/2016, în vigoare la data depunerii prezentei contestații.

Pe de altă parte, conform dispozițiilor art. 253 alin. (2) din Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, procedurii de atribuire în cauză [astfel cum este acesta definită de art. 3 lit. ș) din OUG nr. 34/2006] îi sunt aplicabile dispozițiile OUG nr. 34/2006 și HG nr. 925/2006.

În cadrul procedurii de atribuire în cauză, au depus oferte 7 operatori economici, unul dintre aceștia fiind contestatoarea S.C. ...S.R.L., care a participat ca ofertant în cadrul celor 5 loturi. Așa cum rezultă din Raportul procedurii de atribuire nr. 4192/08.08.2016, membrii Comisiei de evaluare au declarat ca inacceptabile și neconforme ofertele depuse de S.C. ...S.R.L., pentru loturile 1-5.

Prin adresa nr. 4217/08.08.2016, înregistrată la contestatoare sub nr. 375/09.08.2016, autoritatea contractantă i-a comunicat S.C. ...S.R.L. faptul că, în urma evaluării ofertelor depuse pentru loturile 1, 2, 3, 4, 5, acestea au fost declarate inacceptabile, în conformitate cu prevederile art. 36 alin. (1) lit. c) din HG nr. 925/2006 și neconforme, în conformitate cu prevederile art. 36 alin. (2) lit. a) din HG nr. 925/2006, fiind respinse.

La data de 16.08.2016, S.C. ...S.R.L. a transmis autorității contractante, în temeiul dispozițiilor art. 6 din Legea nr. 101/2016, notificarea prealabilă nr. 390/16.08.2016, înregistrată la Direcția Achiziții cu nr. 4327/16.08.2016.

Prin adresa nr. 4386/19.08.2016, autoritatea contractantă a răspuns notificării prealabile transmisă de S.C. ...S.R.L. comunicându-i că menține hotărârea de respingere a ofertelor depuse de contestatoare pentru cele 5 loturi.

La data de 31.08.2016, S.C. ...S.R.L. a depus direct la Registratura Consiliului, contestația care formează obiectul prezentului dosar.

În temeiul dispozițiilor art. 26 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, Consiliul procedează la analiza excepției invocată de autoritatea contractantă, privind tardivitatea depunerii contestației și constată următoarele:

Din conținutul contestației rezultă că aceasta este îndreptată împotriva adresei nr. 4217/08.08.2016, reprezentând comunicarea rezultatului procedurii de atribuire.

În conformitate cu dispozițiile art. 6 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, contestatoarea a notificat prealabil autoritatea contractantă, care i-a răspuns în termen legal, conform art. 6 alin. (4) din aceeași lege menționată, prin adresa nr. 4386/19.08.2016, transmisă contestatoarei, la data de 19.08.2016, prin mijloace electronice (e-mail) așa cum reiese din documentele aflate la dosarul cauzei.

În acest context, Consiliul reține că, în conformitate cu dispozițiile art. 60 alin. (1) din OUG nr. 34/2006, transmiterea prin mijloace electronice este o modalitate de comunicare prevăzută de legislația aplicabilă procedurii de atribuire în cauză.

Analizând probatoriul administrat la dosarul cauzei de către părți (respectiv documentele anexate de contestatoare adresei nr. 471/12.09.2016, transmisă prin mijloace electronice – e-mail și prin fax, înregistrată la Consiliu sub nr. 27746/12.09.2016 și respectiv sub nr. 27716/12.09.2016 – fila 5 și cele transmise de către autoritatea contractantă anexate adresei nr. 4812/08.09.2016 - fila 17, respectiv captura de ecran, înregistrată la CNSC sub nr. 28182/15.09.2016), Consiliul constată că la data de 19.08.2016 (vineri), ora 2:54 PM (așa cum rezultă din documentul transmis de contestatoare), respectiv ora 2:55 PM (așa cum așa cum rezultă din documentul transmis de autoritatea contractantă), adresa nr. 4386/19.08.2016, reprezentând răspunsul autorității contractante la notificarea prealabilă a fost recepționată de către contestatoare.

Faptul că din punct de vedere formal contestatoarea a înregistrat documentul în discuție abia la data de 22.08.2016 (luni), este lipsit de relevanță în condițiile în care la ora 08:35 contestatoarea a transmis, în ataș, autorității contractante, printr-un „replay” la e-mail-ul **recepționat** la data de 19.08.2016 ora 2:54 PM, răspunsul autorității contractante la notificarea prealabilă, înregistrat la contestatoarea S.C. ...S.R.L. sub nr. 412/22.08.2016.

În acest context, Consiliul constată că adresa nr. 4386/19.08.2016, reprezentând răspunsul autorității contractante la notificarea prealabilă a fost recepționat de către contestatoare la data de 19.08.2016 (vineri), între această dată și cea de 22.08.2016 (luni) la care contestatoarea a înregistrat din punct de vedere formal documentul în discuție, autoritatea contractantă nemiarealizând alte transmisiuni prin mijloace electronice (e-mail) către contestatoare.

Astfel, Consiliul reține că, deși autoritatea contractantă a solicitat contestatoarei confirmarea primirii mesajului, prin proprietățile de transmitere electronică ale e-mail-ului (confirmare de transmitere „read receipt”), la acest mesaj contestatoarea a optat să nu confirme primirea e-mail-ului întrucât aceasta ar fi dovedit momentul **citirii** mesajului, în ceea ce privește recepționarea acestuia nefiind niciun dubiu.

Faptul că însăși contestatoarea a depus la dosarul cauzei răspunsul pe care l-a transmis autorității contractante, prin mijloace electronice (e-mail), la data de 22.08.2016 (luni), ca „replay” la e-mail-ul transmis de autoritatea contractantă în data de 19.08.2016, demonstrează cu certitudine recepționarea e-mail-ului la data de 19.08.2016 ora 2:54 PM, aceasta fiind data luării la cunoștință.

Consiliul nu poate reține susținerile contestatoarei referitoare la faptul că „data luării la cunoștință” este data de 22.08.2016 (data înregistrării documentului la contestatoare) deoarece un asemenea raționament ar conduce la prelungirea artificială a termenului de contestare de către fiecare operator economic care ar opta, evident în interesul său, pentru înregistrarea documentului la o dată ulterioară cât mai îndepărtată pentru a beneficia de prelungirea termenului de contestare, în speță având relevanță momentul recepționării documentului.

În consecință, înregistrarea documentului în discuție de către contestatoare la data de 22.08.2016 (luni), nu poate fi de natură a prelungi termenul de formulare a contestației, acesta începând să curgă de la data de 20.08.2016.

În condițiile în care valoarea estimată a acordului-cadru de servicii ce urmează a fi atribuit este între 811.284 lei și 11.090.963 RON, în speță, sunt incidente dispozițiile art. 8 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2006, potrivit căreia *„Persoana care se consideră vătămată de răspunsul primit la notificarea prealabilă sau care nu a primit niciun răspuns în termenul prevăzut la art. 6 alin. (4), precum și oricare persoană care se consideră vătămată de măsurile de remediere adoptate de autoritatea contractantă poate sesiza Consiliul în vederea anulării actului autorității contractante, obligării acesteia la emiterea unui act sau la adoptarea de măsuri de remediere, precum și pentru recunoașterea dreptului pretins sau a interesului legitim, în termen de:*

a) 10 zile, în cazul în care valoarea estimată a procedurii de achiziție publică, achiziție sectorială sau de concesiune este egală sau mai mare decât pragurile valorice în raport cu care este obligatorie transmiterea spre publicare către Jurnalul Oficial al Uniunii Europene a anunțurilor de

participare, potrivit legislației privind achizițiile publice, legislației privind achizițiile sectoriale sau legislației privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, după caz”.

Calculând termenul legal de contestare, în raport de adresa nr. 4386/19.08.2016, reprezentând răspunsul autorității contractante la notificarea prealabilă a S.C. ...S.R.L., transmisă prin mijloace electronice (e-mail) de către autoritatea contractantă contestatoarei, la data de 19.08.2016 și recepționată de aceasta la aceeași dată, prin raportare la prevederile art. 8 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 101/2016, coroborate cu cele ale art. 5 alin. (2) din legea anterior menționată, care stipulează că *„Ziua în cursul căreia a fost comunicat un act procedural nu este luată în calculul termenului. Dacă ultima zi a unui termen exprimat altfel decât în ore este o zi nelucrătoare, termenul se încheie la expirarea ultimei ore a următoarei zile lucrătoare”*, rezultă că termenul de contestare s-a împlinit la data de **29.08.2016** (luni).

Astfel, verificând respectarea de către contestatoare a dispozițiilor art. 8 alin. (1) lit. a), art. 8 alin. (2) lit. a) și art. 16 alin. (1) din Legea nr. 101/2016, Consiliul constată că, autoarea contestației nu și-a îndeplinit obligația impusă de normele anterior menționate, încălcând aceste prevederi legale întrucât, potrivit documentelor depuse la dosarul cauzei, rezultă că S.C. ...S.R.L. a depus contestația atât la autoritatea contractantă, cât și la Consiliu, la data de **31.08.2016**, deci în afara termenul legal de contestare anterior calculat, respectiv după data de 29.08.2016. Procedând în acest fel, contestatoarea și-a asumat riscul aplicării sancțiunii prevăzută de legiuitor, respectiv respingerea contestației ca tardivă.

Consiliul apreciază că documentele aflate la dosarul cauzei depuse de părți confirmă atât transmiterea de către autoritatea contractantă contestatoarei, la data de 19.08.2016, a adresei nr. 4386/19.08.2016 reprezentând răspunsul autorității contractante la notificarea prealabilă a S.C. ...S.R.L. cât și recepționarea documentului în discuție de către S.C. ...S.R.L. la aceeași dată, respectiv 19.08.2016.

În raport de cele reținute, în temeiul art. 26 alin. (2) și (6) din Legea nr. 101/2016, Consiliul va admite excepția invocată de autoritatea contractantă și va respinge pe cale de consecință, ca tardivă, contestația formulată de S.C. ...S.R.L.

Prezenta decizie este obligatorie pentru părți, în conformitate cu dispozițiile art. 28 alin. (1) din Legea nr. 101/2016.

Fără pronunțare asupra fondului contestației.

Pentru aceste motive,
în baza legii și a mijloacelor de probă aflate la dosar,

CONSILIUL DECIDE:

Admite excepția tardivității contestației invocată de autoritatea contractantă.

Respinge, ca tardivă, contestația formulată de către S.C. ...S.R.L., în contradictoriu cu autoritatea contractantă ... S.A.

Împotriva prezentei decizii se poate formula plângere în termen de 10 zile de la comunicare.

PREȘEDINTE COMPLET

...

MEMBRU COMPLET

...

MEMBRU COMPLET

Redactat în 4 exemplare originale, conține 9 pagini.